



26.2.2014

Helmikuun raatitapaamisen yhteenveto



Taiteen edistämiskeskus

Mediakulttuurin läänintaiteilija Petteri Putkinen esitteli Taiteen edistämiskeskuksen Lapin toimipistettä. Taike on valtion virasto, jolla on toimipisteitä eri puolilla Suomea. Lapin toimipiste on Rovaniemellä. Taike tehtävä on tukea taidetta. Se myöntää avustuksia eri taiteenaloille. Niitä voi hakea yksittäinen taiteilija, työryhmä tai yhteisö. Taikessa on koko Suomessa noin 40 läänintaiteilijaa. Heidän tehtävänsä on edistää oman taiteen-alansa toimintaa alueellaan. Lapin läänintaiteilijat ovat mediakulttuurin, tuottamisen, populaarimusiikin ja saamelaitaiteen aloilta. Taiken nettisivut ovat osoitteessa taike.fi. Siellä on tietoa myös englanniksi.

Sitten Petteri kertoi omasta työstään. Hän on opiskellut Lapin yliopistossa mediakulttuuria. Häntä kiinnostaa digitaalisten työkalujen mahdollisuudet tukea taidetta. Hän haluaa kehittää taiteilijoille työkaluja, joita on helppo käyttää. Petterin mielestä on tärkeää, että Lapissa on omat läänintaiteilijansa, koska he tuntevat mikä täällä on tärkeää ja erityistä. Petteri esitteli joitain projekteja

Lisää netissä

gallerianapa.fi – Lapin taiteilijaseuran nettigalleria

PopuLappi.rovaniemi.fi – populaarimusiikin tietokanta

iZettle – taiteilijoiden ja käsityöläisten rahaliikennetyökalu

Lumipalloeefekti – Pohjois-Suomen taidebiennaali

Keskustelua / Discussion

Tomi: The evening school students are not following Lapin Kansa. In Facebook they go to their own background. How to get the information to them? School evenings could be used as places to share information. There are also cultural professionals. You might get audience from them.

Sintija: How to serve those who are not artists?

Petteri: Most of the projects of Taike target to help professional artists.

Sintija: How about by choosing the content of the art?

Mark: Art can be a way to give people voice.



26.2.2014

Petteri: The tools we are developing can be learnt short time. Also students or those with less technical skills can learn them.

Tomi: Simple tools like Audacity or Photoshop can push your art further.



Rovaniemen kaupungin nettisivut

Riikka kysyi mielipiteitä Rovaniemen kaupungin kulttuuri-sivuston kehittämiseksi. Tomi kertoi, että he mainitsevat kaupungin sivut opetuksessaan. Katsottiin yhdessä myös nuorisopuolen sivuja (www.rovaniemi.fi/nuti). Aayah ja Lili kertoivat, etteivät käy si-
vuilla.

Www.rovaniemi.fi

- Updating?
- Search?
- Not much help for new people if you don't speak Finnish
- Hard to find info
- Some official documents are hard to find or access
- Good pictures
- Kaupunki kesätyö
- Difficult to find info
- Continuity

Rovaniemi.fi/kulttuuri

- It should be possible to promote your own activities
- The site should be an attractive place to communicate, a lively website where people could go easily.
- High art should not be the lead
- There should be more celebration of culture
- Is there a puskaradio on the city's website? Meaning a place, where people could talk and share
- Pitäisi olla paljon enemmän kieliä.

Rovaniemi.fi/nuti

- Nuorison sivut ovat paremmat ja elävämmät kuin kaupungin yleinen linja.
- Hyvä, että sosiaalinen media on mukana.



26.2.2014

- Mistä tietää, miten Nutin sivuilta löytää nuorisolle suunnatut avustukset?
- Mitä nuorille on tarjolla englanniksi? Yksi sivu, jolla on paljon tekstiä.

Kieliversioista

Riikka: Onko mahdollista joukkoistaa kieliversioiden tekemistä?

Petteri: Se olisi kiinnostavaa. Silloin ihmiset nostaisivat asioita, jotka kiinnostavat. Sintija: Ja omistaisivat sisältöä!

Tomi: kaupungilla on tuskin resursseja alkaa käännättämään sisältöjä. Joukkoistaminen voisi tarjota ratkaisun resurssiongelmaan.

Petteri: Tietenkin tiedon tuottamista ja sen rajoitteet pitäisi ilmaista sivuilla selkeästi.

Rovaniemi could learn from the gatherings of Wikipedia and organize a language gathering and/or meet-up events.

Cultural minorities in Rovaniemi

Aminul: I searched for multicultural activities and didn't find any useful information. It seems there's no organization that presents multiculturalism in Rovaniemi. The sense of belonging is missing. Where do people build continuity of their own cultures? Where the minorities are represented?

Sintija: Being a part of something increases the feeling of home.

Aminul: There are lots of minority cultures in Rovaniemi. Most of the intercultural associations in Finland are led by Finns and represented by Finns. Without Finnish people it is difficult to get funding.

Sintija: Rovaniemi has started Asukastupa project. There are discussion events in Monde during the next two weeks. The diversity issues should be kept in mind when planning the community centers.

Vieraileva taitelija Mark Roberts

Art about migration

Visual artist Mark Roberts told about his work. He has lived in Finland for some 15 years. In England he was a photographer. Shortly after coming here he and his artist wife made a big art project called Borderlands. It was about people who live close to the borders. Then there was the project An-



Kultti / Riikka Vuorenmaa



Euroopan unioni
Euroopan sosiaalirahasto

26.2.2014

gles of Incidence, which presented the journey and the traumas of three refugees who had ended up in Finland. Project Eight Rooms is about trafficking of women of prostitution.

In one of his projects Mark has studied the situation of refugees who left Finland during the famine some 150 years ago. They fled to the USA, where, in some places, they were treated as third race. Mark is interested in comparing the attitudes then towards the Finnish refugees and the attitudes now towards the refugees in Finland.

Maamme / Vårt land is an installation where some new Finnish citizens sing the national anthem.

Mark and Minna Raunio are now working with their newest piece in Närpiö. The town is said to be successful with the integration. Are there ways things can work well?

rainioroberts.com

About Magneetti

Northern Media Culture Association Magneetti aims at promoting media culture in the north. Both Mark and Petteri are founding members. The association organizes exhibitions and workshops. It aims to internationalize the media art, to look outside. It brings international artists to Lapland and exports Lappish art internationally. It also wants to make media art available to everyone and to get art on the streets. Magneetti is a small organization. It can do something big once a year, and small thing in between.

magneetti.org

Discussion

Mark: I have found that there is very limited info in other languages but Finnish. Art can contribute to the change in society, in discussion too. It is the public, the population, where the change needs to take place. It is important to change opinions on the streets. Doing art makes me feel I'm doing something useful.

Tomi: The comparison you made about the problems Finns had in the US and the problems of refugees here was interesting

Aayah, Lili: Olemme miettineet Taide heijastaa -projektissa, mistä aiheista haluaisimme tehdä taidetta seuraavaksi. Esimerkiksi "mikä Suomessa on kulttuuria" ja "mistä asioista ei saa Suomessa puhua". Näistä ehkä tehdään seuraava työ. Tai ehkä tutkimme mistä itse olemme, omia perinteitämme.

Tomi: Meidän oppilaidemme mielestä vain lukeminen ja kovat aineet ovat opiskelua. Taide ei ole heidän mielestään oikeaa opiskelua, joten monet eivät halua osallistua siihen. Nyt meille on tulossa pari kuvataiteen opiskelijaa, jotka haluaisivat pitää tai-

Vipuvoimaa
EU:lta
2007-2013



Kultti / Riikka Vuorenmaa

26.2.2014

detyöpajaa. En tiedä miten saamme mukaan osallistujia.

Sintija: Auttaisiko, jos opettajilla olisi taiteen työkaluja käytettävissään?

Tomi: Numerot ovat kaikille melkein yhteisiä. Matemaattinen järjestelmä on helppo oppia, siksi se on kuin yhteistä kieltä. Nyt on valmistumassa uusi opetussuunnitelma, jossa ainakin äidinkielessä ja yhteiskunnallisissa aineissa on otettava draamaa mukaan.

Riikka: Mistä oppilaiden asenteet tulevat?

Tomi: Heidän kotimaistaan. Lukiossahan on opiskeltava myös taideaineita. Niiden, jotka haluavat opiskella pidemmälle, on kuitenkin tehtävä hyppy toisenlaiseen ajatusmaailmaan jossakin vaiheessa.

Mark: Aayha ja Lili, onko taiteesta ollut teille hyötyä integraatioon?

Aayah: Sillä on ollut paljon merkitystä. En ehkä olisi viihtynyt Suomessa ja kulttuurissa ja pimeässä.

Lili: Olemme päässeet tutustumaan myös muihin kaupunkeihin, se on ollut minulle tärkeää.

Tomi: Our students are using their scarce time to study. Then art might not seem so important. They don't see the purpose. They are focused to their aims.

Sintija: Art could be used as icebreaker in school community.

Lili: Kun olen ollut mukana taideprojekteissa, minulle oli merkittävää ettei tarvinnut ajatella koko ajan koulujuttuja. Meillä oli tapaaminen kerran viikossa. Mukana oli muitakin kuin minä ja sisko. Puhuimme paljon suomea keskenämme, ja opimme paljon. Tulimme ystäviksi opettajien kanssa. Oli kiva päästä puhumaan mitä oli mielessä ja kyselemään, vaikka Suomen kulttuurista.

Aluksi ajattelin, etten halua sinne sirkukseen. Sitten pikku hiljaa halusin mukaan. Oli hyvä että koulun opettaja sanoi meille että voimme mennä sinne. Emme puhuneet vielä suomea. Jotkut, jotka olivat asuneet kauemmin Suomessa, auttoivat ymmärtämään. Ohjaajat kertoivat hitaasti ja auttoivat.

Mielikuvat sanoista

Media

publicity, fairness, ympäristö, vague, i-net, marketing, melko helppo saada näkyvyyttä taide-projektille, lapset + iphonet, emme puhuta suoraan ihmisille, televisio, sosiaalinen media, uutiset, BBC, mainokset, tietokonepelit



Euroopan unioni
Euroopan sosiaalirahasto

Vipuvoimaa
EU:lta
2007–2013



Kultti / Riikka Vuorenmaa

26.2.2014

Internet

Mediakuilu – vanhempi väestö, facebook, some, blogs *
2, chat now, networking / community
menoinfo.fi

Radio

Really bad music, webradio, Radio Säteily, puskaradio

Lehdet

Yliopiston lehti, UR, i/e-lehdet, opin suomea lukemalla lehtiä
Finland Times

Millaisia tarpeita maahanmuuttajilla on median suhteen?

Informaation saaminen:

- Missä olen?
- Millainen paikka tämä on?
- Millainen sää huomenna on?
- Mitä tapahtuu ensi viikolla?
- Milloin kaupat ovat auki?
- Miten tämä yhteiskunta toimii?
- Miten minun pitäisi toimia?
- Miksi asiat toimivat kuten toimivat?
- Miten voin itse vaikuttaa omaan elämään?

Viihtyminen

Haluaisimme saada esiin oman näkemyksemme siitä, miten voisimme / haluaisimme kotiutua Suomeen.

Samoin haluaisimme kertoa omia näkemyksiämme vaikka kotouttamisohjelmista ja päätöksenteosta. Jo suunnitteluvaiheessa.

Miten mediakulttuuri voisi vaikuttaa paikallisidentiteettiin?

- Spotlight the important events.
- Korostaa yhteisiä rovaniemeläisiä tai lappilaisia asioita, eikä sitä mistä kukin on pois.
- Globalize the community.
- Go beyond nationalism.
- Find the common denominators.

Vipuvoimaa
EU:lta
2007–2013



Loppupuheenvuorot

Lili: Sain kerrottua, mitä mielessäni oli.

Petteri: Sähköisessä viestinnässä olisi kehittämisen varaa. Kuulostaa mielenkiintoiselta. Olen käytettävissä, jos joku tarvitsee. Minulle tuli ideoita, mitä voisi tehdä.

Alex: Vaikka kaupunki on pieni, viestintä ei aina toimi. Tapahtuman järjestäjän on vaikea tavoittaa ihmisiä, siinä on haasteita.

Tomi: Millä taiteen saisi koulussa kiinnostamaan oppilaita, osaksi koulunkäyntiä?

Aminul: Thank you for inviting me. This was a great platform. It was nice to see you all.

Mark: I started to think of something you said about national identity. Where you come from doesn't define you. Often discussion starts from differences. How to celebrate individuality?

Tomi: There's a need for shift of view. It is not that we need to integrate a person. What the person needs are skills and knowledge to survive.

Marja: Keskustelussa oli kiinnostavia aiheita, oli hyvä tulla seuraamaan. Media ja mediakasvatus ovat tärkeitä aiheita kuvataidekasvatuksessa.

Sintija: Kiitos. Hyviä aiheita. Toivottavasti tämä keskustelu vie asioita eteenpäin.

Terveisin helmikuun raatitapaamiseen osallistuneet

Aayah Abo Hamdah

Lili Pure

Aminul Islam

Mark Roberts, taiteilija, alustaja

Tomi Hämäläinen, opettaja

Sintija Dutka, Kultti-kokemusasiantuntija

Riikka Vuorenmaa, Kultti-projektikoordinaattori

Alix Helfer, toimittaja, Lapin Kansa

Petteri Putkinen, läänintaiteilija, alustaja

Maria Leskinen, valokuvaaja